



PARTYBOX 100



BETJENINGSVEJLEDNING

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

For alle produkter:

1. Læs disse instruktioner.
2. Opbevar disse instruktioner.
3. Vær opmærksom på alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Ventilationsåbningerne må ikke blokeres. Dette apparat skal installeres i henhold til producentens instruktioner.
6. Apparatet må ikke installeres i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeapparater, komfurer eller andre apparater (herunder forstærkere), der skaber varme.
7. Du må ikke omgå sikkerhedsformålet med det polariserede stik eller stikket med jordforbindelse. Et polariseret stik har to ben, det ene bredere end det andet. Et stik med jordforbindelse har to almindelige ben og et tredje til jordforbindelse. Det brede ben eller det tredje ben er ment som sikkerhedsforanstaltning. Hvis det medfølgende stik ikke passer til din stikkontakt, skal du kontakte en elektriker for at få det forældede stik udskiftet.
8. Beskyt strømledningen, så der ikke trædes på den, og så den ikke bliver klemmt, særligt ved stikket, ved stikkontakten eller hvor ledningen går ud af apparatet.
9. Brug kun ekstra dele/tilbehør, som er specificeret af producenten.
10. Må kun bruges med den vogn, stander, trefod, konsol eller det bord, der er enten specificeret af producenten eller solgt sammen med apparatet. Hvis der anvendes en vogn, skal du være forsigtig ved flytning af vognen/apparatet, så der ikke opstår skader, hvis lasten vælter.
11. I tilfælde af tordenvejr, eller hvis apparatet ikke skal bruges i længere perioder, skal du tage ledningen ud af stikkontakten.
12. For at afbryde dette apparat fuldstændigt fra lysnettet skal du tage stikket ud af stikkontakten.
13. Netledningsstikket skal forblive let tilgængeligt.
14. Batterierne må ikke udsættes for kraftig varme, f.eks. solskin, ild eller lignende.
15. Dette apparat er beregnet til kun at blive brugt med det strømforsynings- og/eller opladningskabel, der leveres af fabrikanten.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.



THE LIGHTNING FLASH WITH AN ARROWHEAD SYMBOL, WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE, IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF UNINSULATED "DANGEROUS VOLTAGE" WITHIN THE PRODUCT'S ENCLOSURE THAT MAY BE OF SUFFICIENT MAGNITUDE TO CONSTITUTE A RISK OF ELECTRIC SHOCK TO PERSONS.



THE EXCLAMATION POINT WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE (SERVICING) INSTRUCTIONS IN THE LITERATURE ACCOMPANYING THE PRODUCT.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

BEMÆRK FCC- OG IC-ERKLÆRING FOR BRUGERE (KUN FOR USA OG CANADA)

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne. Driften afhænger af følgende to betingelser: (1) Dette udstyr må ikke forårsage skadelig forstyrrelse, og (2) dette udstyr skal acceptere eventuel modtaget forstyrrelse, inklusive forstyrrelse der forårsager utilsigtet drift.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Erklæring om interferens fra Federal Communication Commission

Dette udstyr er blevet testet og er blevet fundet overensstemmende med grænseværdierne for digitale produkter i klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænseværdier er designet til at give passende beskyttelse mod skadelig interferens i en beboelsesinstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, og ved forkert installation og anvendelse i forhold til instruktionerne kan det forårsage skadelig interferens for radiokommunikationsudstyr. Der er dog ingen garanti for, at indblanding ikke vil finde sted i en bestemt installation. Hvis dette udstyr skulle skabe skadelig interferens for radio- eller tv-modtagelse, der kan fastlægges ved at slukke og tænde udstyret, så bør brugeren forsøge at rette interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende metoder:

- Drej eller flyt den modtagende antenne.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Forbind udstyret til en stikkontakt i et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Konsulter forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for yderligere hjælp.

Advarsel: Ændringer eller modifikationer, der ikke er godkendt af HARMAN, kan ugyldiggøre brugerens autoritet til at håndtere dette udstyr.

For produkter, der transmitterer RF-energi:

FCC OG IC INFORMATION FOR BRUGERNE

Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-reglerne og Industry Canadas licens-fritagede RSS standarder. Driften afhænger af følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke skabe skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, inklusiv interferens, der kan skabe uønsket drift.

FCC/IC-strålingseksponeringserklæring

Dette udstyr overholder FCC/IC RSS-102 strålingseksponeringsgrænser angivet for et ukontrolleret miljø.

FCC advarsel:

Radarer med høj effekt er tildelt som primære brugere 5,25 til 5,35 GHz og 5,65 til 5,85 GHz-bånd. Disse radarstationer kan forårsage interferens med og/eller beskadige denne enhed. Der findes ingen konfigurationskontrol for dette trådløse udstyr, der gør det muligt at ændre operationsfrekvensen uden for FCC-bevillingen til amerikansk drift i henhold til afsnit 15.407 i FCC-reglerne.

IC advarsel:

Brugeren bør også være opmærksom på at:

(i) anordningen til drift i båndet 5150-5250 MHz er kun til indendørs brug for at reducere risikoen for skadelig interferens for samkanals mobile satellitsystemer; (ii) den maksimalt tilladte antenneforstærkning for anordninger i båndene 5250-5350 MHz og 5470-5725 MHz skal overholde e.i.r.p. grænseværdi: og (iii) den maksimalt tilladte antenneforstærkning for anordninger i båndet 5725-5825 MHz skal være i overensstemmelse med de e.i.r.p. grænseværdier, der er specificeret for point-to-point og ikke-point-to-point drift, efter behov. (iv) brugerne bør også informeres om, at højeffekt radarer tildeles som primære brugere (dvs. prioriterede brugere) båndene 5250-5350 MHz og 5650-5850 MHz, og at disse radarer kan forårsage interferens og/eller beskadigelse af LE-LAN-enheder.

Eksposering af mennesker for RF-felter (RSS-102)

Computere anvender integrerede antenner med lav forstærkning, der ikke udsender RF-felter, der overstiger Health-Canada's grænser for den generelle befolkning; konsulter Sikkerhedskode 6, der kan hentes fra Health Canada's websted på <http://www.hc-sc.gc.ca/>

Den udsendte energi fra antennerne forbundet til de trådløse adaptorer er i overensstemmelse med IC-grænsen for RF-eksponerings kravet vedrørende IC RSS-102, emne 5 klausul 4. SAR-test udføres ved hjælp af anbefalede driftspositioner, der accepteres af FCC/RSS, og hvor enheden sender på sit højeste væk fra kroppen. Manglende overholdelse af ovennævnte begrænsninger kan resultere i en overtrædelse af FCC RF-eksponeringsretningslinjer.

Brugsbegrænsning: Bemærk i Frankrig, at driften er begrænset til indendørs brug på båndet 5150-5350 MHz.

For produkter med radiomodtagere, der kan bruge en ekstern antenne (kun USA):**CATV (kabel-TV) eller antennejording**

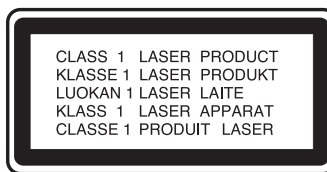
Hvis en ekstern antenne eller et eksternt kabelsystem er tilsluttet produktet, skal du sikre dig, at udstyret er jordet med henblik på at yde beskyttelse imod strømspidser og statiske udladninger. Afsnit 810 i National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA nr. 700-1984, indeholder oplysninger om korrekt jording af masten og støttestrukturen, jording af ledningen til afledningsenheden på antennen, jordlederen, placering af antennens afledningsenhed, tilslutning til jordingselektroder og krav til elektroden.

Bemærkning til CATV-systeminstallatøren:

Denne påmindelse skal gøre installatøren af CATV-systemet (kabel-TV) opmærksom på afsnit 820-40 i NEC, der indeholder oplysninger om korrekt jording, især så tæt på kabelindløbet som muligt.

Advarsel: Dette produkt bruger et lasersystem. For at forhindre direkte eksposering for laseren må du ikke åbne kabinettet eller omgå nogen af de sikkerhedsmekanismer, der leveres for at beskytte dig. Undlad at STIRRE IND I LASERSTRÅLEN. For at sikre korrekt brug af dette produkt skal du læse betjeningsvejledningen omhyggeligt og gemme den til senere brug. Hvis enheden kræver vedligeholdelse eller reparation,

bedes du kontakte din lokale JBL-service. Brug kun kvalificeret personale til servicering.

**FOR ALLE EU-LANDE****Til produkter, der omfatter audio out****Forebyggelse mod høretab**

Advarsel: Permanent høretab kan forekomme, hvis øretelefoner eller hovedtelefoner bruges ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen.

For Frankrig er produkterne blevet testet for at opfylde kravet til lydtryk, der er fastsat i de gældende bestemmelser NF EN 50332 L.5232-1.

Bemærk: For at beskytte din hørelse bør du undgå at afspille lyd ved høj styrke i længere perioder ad gangen.

Bemærkning vedr. WEEE

Direktivet vedr. affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE), der trådte i kraft som europæisk lov den 14/02/2014, har resulteret i en større ændring i forhold til behandling af elektrisk udstyr, som skal kasseres.

Formålet med dette direktiv er primært forebyggelse af WEEE samt at fremme genbrug, genanvendelse og øvrige former for genudvinding af sådant affald med henblik på at reducere affaldsmængderne.

WEEE's logo på produktet eller dets kasse indikerer behovet for indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr og forestiller en overstreget skraldespand med hjul som vist nedenfor.



Produktet må ikke kasseres eller behandles som husholdningsaffald. Du er ansvarlig for kassering af dit elektroniske eller elektriske affald, og du skal indlevere det på et behørigt genbrugscenter, således at denne type farligt affald kan blive genanvendt.

Isoleret indsamling og korrekt genudvinding af dit elektroniske og elektriske udstyrsaffald i forbindelse med kassering hjælper os med at bevare naturens ressourcer. Du kan få yderligere oplysninger om korrekt genanvendelse og genbrugscentre ved at kontakte dit lokale kommunekontor, det lokale renovationsselskab, den butik, hvor du har købt udstyret, eller producenten af udstyret.

Overensstemmelse med RoHS

Dette produkt er i overensstemmelse med EU-direktiv 2011/65/EF af 8. juni 2011 vedr. begrænset anvendelse af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

Til produkter, der omfatter batterier

EU-direktiv om batterier 2013/56/EU

Et nyt batteridirektiv 2013/56/EU om udskiftning af batterier og akkumulatører trådte i kraft 1. juli 2015. Direktivet gælder for alle typer batterier og akkumulatører (AA, AAA, knapcellebatterier, genopladelige pakker), herunder dem, der indgår i apparater undtagen militære, medicinske og elværktøjsapplikationer. Direktivet fastsætter regler for indsamling, behandling, genanvendelse og bortskaffelse af batterier og har til formål at forbyde visse farlige stoffer og forbedre miljøpræstationerne for batterier og alle operatører i forsyningskæden.

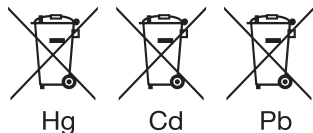
Instruktioner for brugere om fjernelse, genbrug og bortskaffelse af batterier

Hvis du vil fjerne batterierne fra dit udstyr eller fjernbetjeningen, skal du følge proceduren beskrevet i brugervejledningen for at indsætte batterierne, bare omvendt. For produkter med et indbygget batteri, der varer i hele produktets levetid, er det måske ikke muligt for brugeren at fjerne batteriet. I disse tilfælde, genanvendelse eller reaktivering, er det nødvendigt at udskifte batteriet, og proceduren skal udføres af autoriserede servicecentre. I EU og andre steder er det ulovligt at kassere batterier sammen med husholdningsaffaldet. Alle batterier skal kasseres på en miljømæssig forsvarlig facon. Kontakt dit lokale genbrugscenter for at få oplysninger om miljømæssig forsvarlig indsamling, genbrug og kassering af brugte batterier.

ADVARSEL: Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. For at mindske risikoen for brand eller forbrændinger må du ikke adskille, knuse, punktere, udsætte for kort ekstern kontakt og temperaturer over 60°C (140°F) eller bortskaffe batteriet i brand eller vand. Udskift kun med specificerede batterier. Symbolet, der angiver »separat indsamling« for alle batterier og akkumulatører, er den afkrydsede affaldskasse med hjul, som er vist nedenfor:



Hvis der er tale om batterier, akkumulatører og knapcellebatterier, der indeholder mere end 0,0005 kviksølv, mere end 0,002% cadmium eller mere end 0,004% bly, skal de mærkes med det kemiske symbol for det pågældende metal: Respektivt med Hg, Cd eller Pb. Referer venligst til nedenstående symbol:



ADVARSEL: UNDGÅ AT INDTAGE BATTERIER, FARE FOR KEMISK FORBRÆNDING [findes i den medfølgende fjernbetjening] Dette produkt indeholder et mønt/knapcellebatteri. Hvis mønt/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige interne forbrændinger på bare 2 timer og kan føre til døden. Opbevar nye og brugte batterier væk fra børn. Hvis du mener, at batterier kan være blevet indtaget eller placeret i en del af kroppen, skal du søge omgående lægehjælp.

For alle produkter undtagen dem med trådløs drift

HARMAN International erklærer hermed, at dette udstyr overholder EMC 2014/30/EU-direktivet og LVD 2014/35/EU-direktivet. Overensstemmelseserklæringen kan konsulteres i supportafsnittet på vores websted, tilgængelig fra www.jbl.com.

For alle produkter med trådløs drift

HARMAN International, erklærer hermed at dette udstyr er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Overensstemmelseserklæringen kan konsulteres i supportafsnittet på vores websted, tilgængelig fra www.jbl.com.

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8500.255.4545 (USA only)

HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/ or other countries. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

EPILEPSI ADVARSEL

Nogle få mennesker kan opleve epileptiske anfald, når de ser blinkende lys.

Forholdsregler

Sikkerhedsforanstaltninger ved montering på stativ

Følg altid instruktionerne og sikkerhedsforanstaltningerne fra producenten af højttalerstativet.

PartyBox 100 har et gevind på 36 mm for at tillade montering på et trebenet stativ eller på en stang over subwooferne. Når du bruger stativer eller stænger, skal du sørge for at overholde følgende forholdsregler:

- Kontrollér stativ- eller stang-specifikationerne for at være sikker på, at enheden er konstrueret til at understøtte højttalerens vægt. Overhold alle sikkerhedsforanstaltninger angivet af fabrikanten.
- Kontrollér altid, at stativet (eller subwooferen/stangen) er placeret på en flad, plan og stabil overflade, og sørg for at forlænge benene på stativer med treben fuldt ud. Anbring stativet således, at benene ikke udgør en snubelfare.

Brug kun dette gulvstativ på en flad, fast overflade. Når understøttelsen (de forlængede ben) er placeret og justeret, skal du omhyggeligt stramme skruerne og bruge sikkerhedsstiften. Når du har sat højttaleren på stativet, skal du kontrollere stabiliteten: Når du hælder den 10 grader i hver retning (på overfladen), burde højttaleren ikke slukke. Hvis det er nødvendigt, skal du reducere højden af højttalerne og udvide foden på stativet.

- Læg kabler, så udøvende kunstnere, produktionshold og publikum ikke snubler over og vælter højttalerne.
- Inspicer stativet (eller stangen og tilhørende hardware) før hver brug, og brug ikke udstyr med slidte, beskadigede eller manglende dele.
- Forsøg ikke at placere mere end én PartyBox-serie højttaler på et stativ eller stang.
- Vær altid forsigtig i blæsende udendørs forhold. Det kan være nødvendigt at lægge ekstra vægt (f.eks. sandsække) på foden af stativet for at forbedre stabiliteten. Undgå at sætte bannere eller lignende genstande fast til nogen del af højttalersystemet. Sådanne genstande kan fungere som et sejl og vælte systemet.
- Medmindre du er sikker på, at du selv kan håndtere vægten af højttaleren, skal du bede en anden person om at hjælpe dig med at sætte den fast på stativet eller stangen.

INDHOLD

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER 2

ERKLÆRING OM INTERFERENS FRA FEDERAL COMMUNICATION COMMISSION	2
FOR PRODUKTER, DER TRANSMITTERER RF-ENERGI	2
EKSPONERING AF MENNESKER FOR RF-FELTER (RSS-102)	3
FOR PRODUKTER MED RADIOMODTAGERE, DER KAN BRUGE EN EKSTERN ANTENNE (KUN USA)	3
FOR ALLE EU-LANDE	3
TIL PRODUKTER, DER OMFATTER BATTERIER	4
FOR ALLE PRODUKTER UNDTAGEN DEM MED TRÅDLØS DRIFT	4
FOR ALLE PRODUKTER MED TRÅDLØS DRIFT	4
HARMAN	4

1. INTRODUKTION 7

2. HVAD ER DER I KASSEN 7

3. PRODUKTOVERSIGT 8

3.1 TOPPANEL	8
3.2 BAGPANEL	8

4. TÆND 9

5. OPLADNING 9

5.1 OPLAD DIN HØJTTALE	9
5.2 KONTROLLÉR BATTERINIVEAUET	9

6. BRUGEN AF DIN PARTYBOX 10

6.1 BLUETOOTH-FORBINDELSE	10
6.2 USB-FORBINDELSE	10
6.3 AUX-FORBINDELSE	10
6.4 MIX LYDEN MED EN MIKROFON ELLER GUITAR	11
6.5 OPLAD EKSTERNE USB-ENHEDER	11

7. TRANSPORT AF DIN PARTYBOX 12

8. INDSTILLINGER 12

8.1 TWS-TILSTAND	12
8.2 DEMO-TILSTAND	12
8.3 STANDBY-TILSTAND	12
8.4 MONTERING AF HØJTTALER	13

9. SPECIFIKATIONER 13

10. FEJLFINDING 14

11. OVERENSSTEMMELSE 14

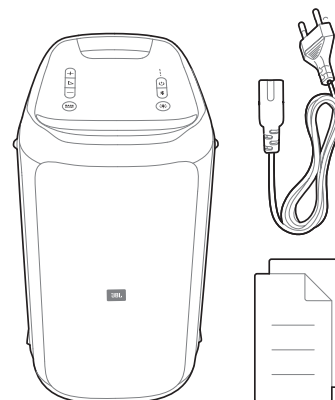
12. VAREMÆRKE 15

1. INTRODUKTION

Tillykke med dit køb! Denne vejledning inkluderer information om "JBL PARTYBOX 100" højttaleren. Vi opfordrer dig til at bruge et par minutter på at læse denne vejledning, som beskriver produktet og indeholder trinvisse instruktioner, der hjælper dig med at konfigurere og komme i gang. Læs og forstå sikkerhedsinstruktionerne, inden du tager produktet i brug.

Hvis du har spørgsmål vedrørende disse produkter, deres installation og betjening, bedes du kontakte din forhandler eller kundeservice eller besøge os på www.jbl.com.

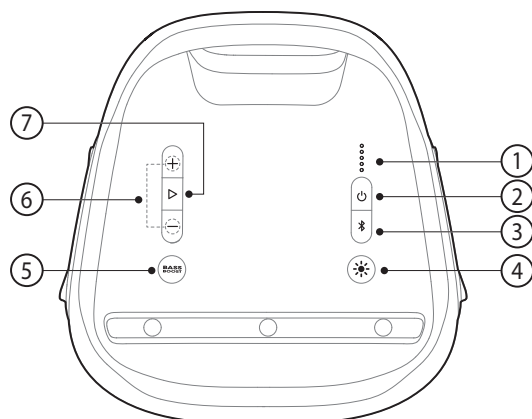
2. HVAD ER DER I KASSEN



- 1) Hovedenhed
 - 2) Strømledning*
 - 3) Lynguide, Sikkerhedskort, Garantikort
- *Strømledningens længde og stiktype varierer efter region.

3. PRODUKTOVERSIGT

3.1 Toppanel



- 1) ○○○○○○
 - Batteriniveauindikator.
- 2) ⏻
 - Tryk for at tænde/slukke.
- 3) 📶
 - Tryk for at aktivere Bluetooth-parringstilstand.
 - Tryk og hold nede i 20 sekunder for at glemme alle parrede enheder.
- 4) ☀️
 - Tryk for at skifte mellem forskellige lysmønstre.
 - Tryk og hold nede i 2 sekunder for at tænde eller slukke for stroboskop-lampen.
- 5) **BASS BOOST**
 - Tryk gentagne gange for at skifte mellem 1. og 2. niveau af lydforstærkning eller for at slukke.
- 6) + / -
 - Tryk for at skrue op eller ned for lydniveauet.
 - Tryk på begge samtidig for lydløs.
- 7) ▶️
 - Tryk for at afspille eller sætte musikken på pause.

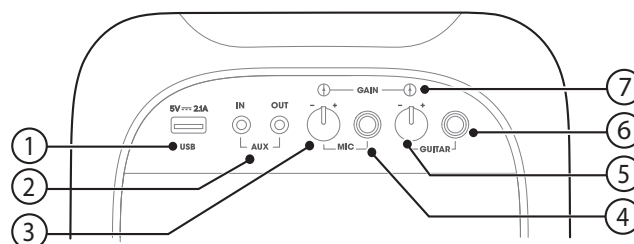
Advarsel:

- Se ikke direkte på de dele, der udsender lys, når højttalerlysene tændes.

Lysdiode, funktioner

⏻	○ Hvid (Konstant)	Tændt
	● Gul konstant	Standby
	● Slukket	Slukket
📶	☀️ Hvid (normalt blink)	Parring
	○ Hvid (konstant)	Forbundet
	● Slukket	Ikke forbundet
BASS BOOST	○ Hvid (konstant)	Tændt
	● Slukket	Slukket
●●●●●	● Rød (normalt blink)	Lavt batteriniveau
	○ Hvid (normalt blink)	Lader op
	○ Hvid (Konstant)	Opladet

3.2 Bagpanel



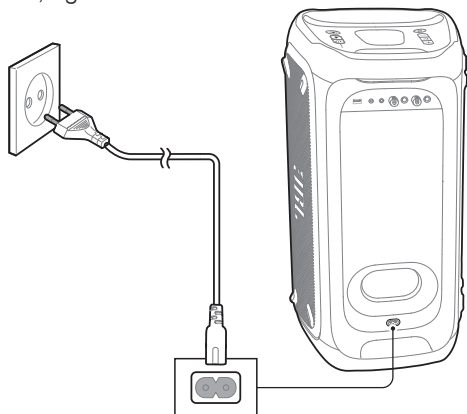
- 1) **USB**
 - Oplad en ekstern USB-enhed.
 - Tilslut en USB-lagerenhed.
- 2) **AUX**
 - Forbind til en ekstern lydenhed med et lyd-kabel.
- 3) **VOLUME (MIC)**
 - Drej knappen for at justeres mikrofonens lydstyrke.
- 4) **MIC**
 - Forbind til en mikrofon (medfølger ikke).
- 5) **VOLUME (GUITAR)**
 - Drej knappen for at justeres guitarens lydstyrke.
- 6) **GUITAR**
 - Forbind til en guitar (medfølger ikke).
- 7) **GAIN**
 - Guitar og mikrofon forstærkning-kontrolknapper til at matche mikrofonens og guitarens lyd.

4. TÆND

Advarsler:

- Anvend kun den medfølgende ledning.

Sæt den ene ende af strømledningen i strømstikket på bagsiden af højttaleren, og sæt derefter den anden ende til en stikkontakt.



5. OPLADNING

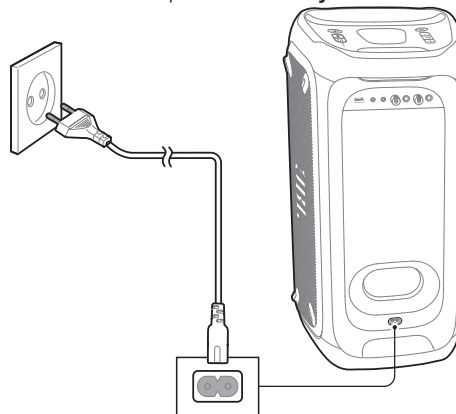
PartyBox er drevet af et indbygget genopladeligt batteri.

Bemærkninger:

- Oplad det indbyggede batteri fuldstændig, før du bruger det første gang, da dette vil forlænge batterilevetiden.
- Opladning af det indbyggede batteri virker kun på vekselstrøm.

5.1 Oplad din højttale

Brug **Vekselstrøm** til at oplade din PartyBox 100.



5.2 Kontrollér batteriniveauet

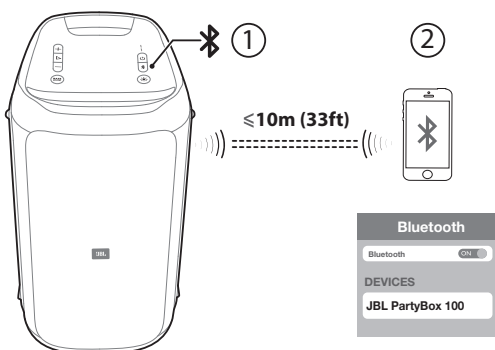
Højttaleren er drevet af det indbyggede genopladelige batteri. Efter tænding viser højttaleren straks batteriniveauet. Du kan kontrollere status for 0 -batteriet ved at trykke på en hvilken som helst knap.

6. BRUGEN AF DIN PARTYBOX

6.1 Bluetooth-forbindelse

Du kan bruge din **PartyBox** som en ekstern højttaler til din Bluetooth-aktiverede smartphone eller tablet.

- 1) Tryk  for at aktivere Bluetooth-parringstilstand.
- 2) Vælg "**JBL PartyBox 100**" tilslutning.
- 3) Når der er blevet tilsluttet korrekt, vil lyden strømme fra din Bluetooth-enhed til denne højttaler.



Bemærkninger:

- Denne højttaler kan huske maksimalt 8 parrede enheder. Den niende parrede enhed erstatter den første.
- Hvis der bliver bedt om en PIN-kode, når du tilslutter en Bluetooth-enhed, skal du indtaste "0000".
- Bluetooth-ydeevnen kan påvirkes af afstanden mellem dette produkt og din Bluetooth-enhed samt af driftsmiljøet.

For at frakoble en Bluetooth-aktiveret enhed:

- Sluk for denne højttaler;
- Deaktiver Bluetooth på din enhed, eller
- Flyt denne højttaler væk fra Bluetooth-driftsområdet.

For at tilslutte den Bluetooth-aktiverede enhed igen:

- Når du tænder højttaleren næste gang, forsøger den automatisk at oprette forbindelse til den sidst tilsluttede enhed.
- Sker dette ikke, så vælg "**JBL PartyBox 100**" manuelt på din Bluetooth-enhed for at oprette forbindelse.

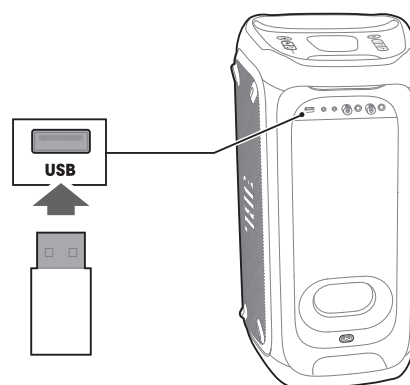
Bemærk:

- For at afslutte Bluetooth-tilstand skal du indsætte en USB-lagerenhed.

6.2 USB-forbindelse

Med din **PartyBox** kan du nyde musik, der er gemt på en USB-lagerenhed som f.eks. en MP3-afspiller.

Sæt din USB-lagringsenhed ind i USB-ingangen din **PartyBox**. Musikken afspilles automatisk. Hvis ikke, skal du kontrollere, om USB-enheden indeholder lyd i et format, der kan afspilles.



Lydformater

Extension	Codec	Sample rate	Bitrate
WAVE	PCM	8 / 11.025 / 12 / 16 / 22.05 / 24 / 32 / 44.1 / 48	384 / 529.2 / 576 / 768 / 1058.4 / 1152 / 1536 / 2116.8 / 2304
MP3	MPEG1 layer2/3	32 / 44.1 / 48	32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 160 / 192 / 224 / 256 / 320
	MPEG2 layer2/3	16 / 22.05 / 24	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160
	MPEG2.5 layer3	8 / 11.025 / 12	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160
WMA		8 / 11.025 / 16 / 22.05 / 32 / 44.1/48	5 / 6 / 8 / 10 / 12 / 16 / 20 / 22 / 32 / 36 / 40 / 44 / 48 / 64 / 80 / 96 / 128 / 160 / 192 / 256 / 320

6.3 AUX-forbindelse

Bemærkninger:

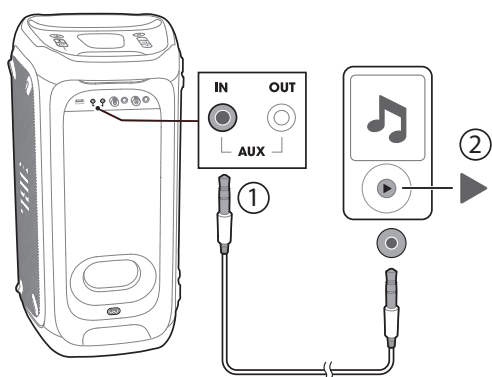
- Når USB-kilden ikke afspilles, kan Bluetooth bryde ind og afspille musik fra telefonen.
- Når USB afspilles, kan Bluetooth ikke bryde ind i USB.
- Prioritet går til USB, Bluetooth og derefter Aux.

Hvis du vil afspille musik på din bærbare lydenhed via denne højttaler, skal du sørge for, at der ikke er nogen Bluetooth-forbindelse, eller USB-forbindelse tilgængelig.

1) Tilslut et 3,5 mm lyd kabel (medfølger ikke) til:

- Hovedtelefonstikket på din bærbare lydenhed
- **AUX** -stikket på denne højttaler.

2) Tænd din bærbare lydenhed, og den begynder at afspille.



Bemærk:

- For at afslutte AUX-tilstand skal du først vælge Bluetooth eller USB som kilde

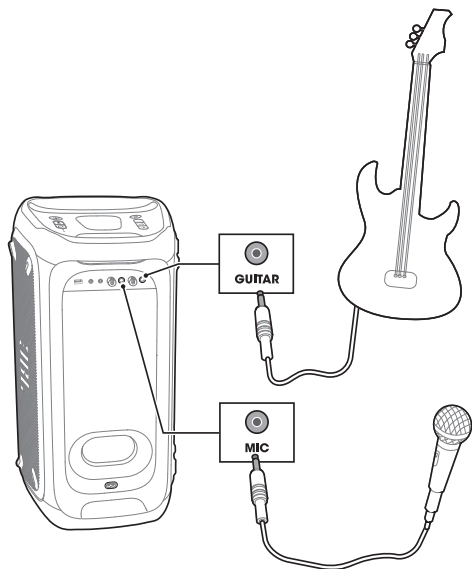
6.4 Mix lyden med en mikrofon eller guitar

Ved at bruge en mikrofon (medfølger ikke) eller en elektrisk guitar (medfølger ikke), kan du mixe lyden med en lydkilde.

- 1) Drej **MIC/GUITAR**-lydstyrkeknappen mod højre for at skruer ned for lydstyrken.
- 2) Tilslut din mikrofon eller guitar til **MIC/GUITAR**-stikket på denne højttaler.
- 3) Syng gennem mikrofonen, eller spil på guitar.
 - For at justere lydkildens lydstyrke skal du trykke på **+ / -** ;
 - For at justere lydstyrken for mikrofonen eller guitaren drejes på **MIC/GUITAR** -lydstyrkeknep.

Sådan justerer du mikrofonens ekkoniveau, når mikrofonen er tilsluttet:

- Tryk **BASS BOOST** / **+** for at skifte ekkoniveau (ekkoniveau 1 er indstillet som standard).
- Tryk **BASS BOOST** / **+** for at skifte fra niveau 1 til niveau 2.
- Tryk **BASS BOOST** / **+** for at slukke ekkoniveauet.



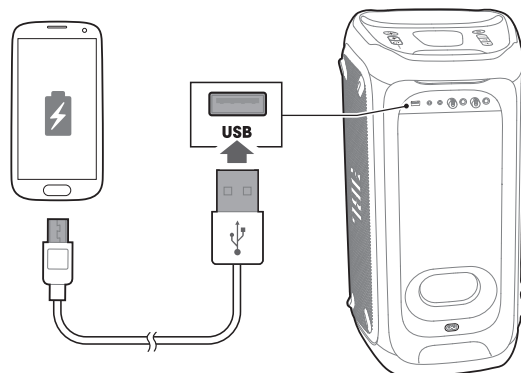
Advarsel:

- Når du ikke bruger mikrofonen eller guitaren, skal du mindske MIC/GUITAR-lydstyrken til minimum og fjerne dem fra stikket.

6.5 Oplad eksterne USB-enheder

Du kan bruge denne højttaler som en batterioplader til dine genopladelige USB-enheder.

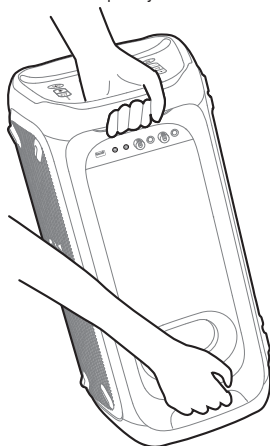
Tilslut din USB-enhed til USB-porten bag på denne højttaler.



7. TRANSPORT AF DIN PARTYBOX

Advarsler:



- Før du transporterer højttaleren, skal du sørge for, at alle ledninger er frakoblet.
- Hold godt fast i produktet under transporten for at undgå personskaade og/eller skade på ejendom.

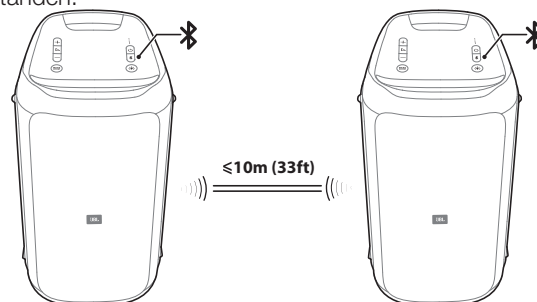


8. INDSTILLINGER

8.1 TWS-tilstand

De to **PartyBox 100**-højttalere kan forbindes med hinanden i TWS-tilstand.


- 1) Tryk og hold  på begge højttalere samtidigt i 5 sekunder, og du hører en tone der angiver, at højttalerne er i parringstilstand. Når TWS-forbindelsen er etableret, vil du høre en anden tone.
- 2) I TWS-tilstand skal du trykke på  i 5 sekunder på begge højttalere, eller slukke højttaleren, for at forlade TWS-tilstanden.






8.2 Demo-tilstand

Advarsel:

- Sørg for, at PartyBox er sat til en stikkontakt for at gå i demo-tilstand.
- Hvis strømstikket tages ud, slukkes Partyboxen. Hvis strømmen genoptages, vil PartyBox automatisk sættes i demo-tilstand.



Tryk og hold  og **BASS BOOST** samtidigt i 5 sekunder for at komme ind i eller forlade demo-tilstand.

I demo-tilstand er alle indgangskilder deaktiverede, alle knapper undtagen  /  /  / **BASS BOOST** er deaktiverede.

Bemærk:

- PartyBox har indbyggede 3 x 30 sekunders musiknumre.


Afspilning

- Tryk  én gang for at starte, sætte på pause eller genoptage afspilningen (et sample vil kun blive afspillet i 30 sekunder).
- Tryk  en gang efter pausen for at spille det næste nummer.

8.3 Standby-tilstand

Produktet går i dvaletilstand efter 20 minutter uden brug.

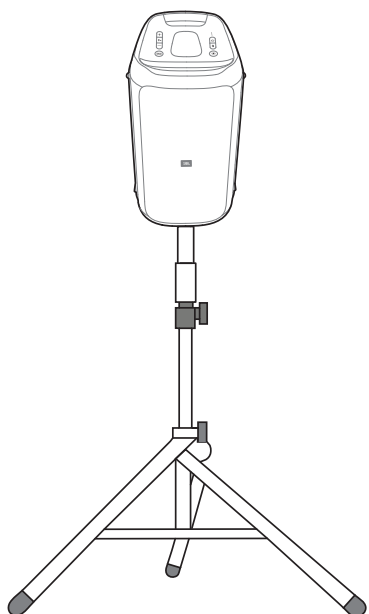
- Hvis "**PartyBox**" drives af batteriet, slukker den automatisk, hvis der ikke er nogen aktivitet i 20 minutter.
- Hvis "**PartyBox**" drives af en Vekselstrøm eller Jævnstrøm-strømkilde, vil produktet gå i standbytilstand, hvis der ikke er nogen aktivitet i 20 minutter.

Tryk på  (strøm) eller Bluetooth-strømindbrud i standbytilstand, højttaleren går i normal tilstand.

8.4 Montering af højttaler

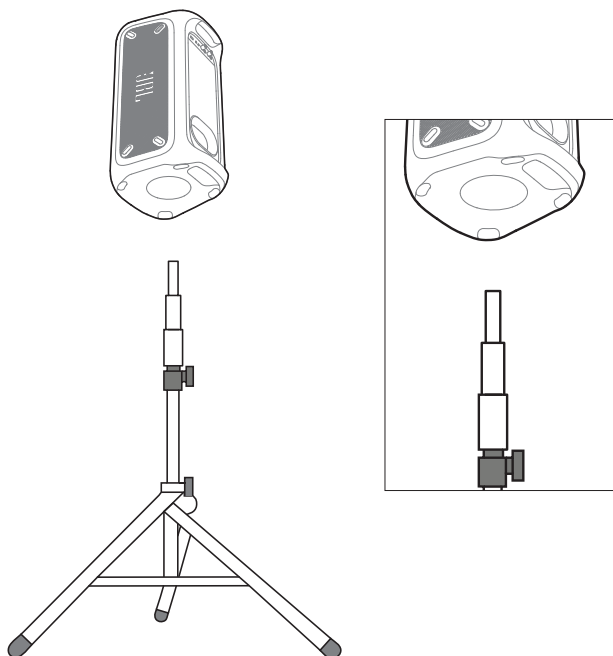
a) Højttalerstativ

Anbring PartyBoxen på højttalerstativer (sælges separat) for at opnå en generel lydforstærkning.



b) Brugen af højttalerstativer

Hvis du har købt højttalerstativer, kan du placere højttalerne på stativerne ved hjælp af den monteringsadapter, der er indbygget i højttalerkabinetterne på PARTYBOX 100.



9. SPECIFIKATIONER

- Produktnavn: PartyBox 100
- Vekselsstrømsindgang: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Indbygget batteri: Li-ion 2500 mAh, 14,4 V
- Strømforsøg: 60 W
- Strømforsøg ved standby:
 - <2 W med BT forbindelse;
 - <0,5 W uden BT forbindelse
- USB-udgang: 5V = 2.1A
- Højttalerenheder: 2 basenheder + 2 diskanter
- Højttalerimpedans: 4 Ω
- Samlet udgangseffekt: 160 W
- Signal til støj (S/N)-forhold: 80 dBA
- Frekvensområde: 45 Hz - 18 KHz (-6 dB)
- Batterigenopladningstid: 5 timer
- Batteritid: 12 timer
- Bluetooth-version: 4.2
- Bluetooth-profil: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Frekvensområde for Bluetooth-transmitter: 2402 - 2480 MHz
- Bluetooth maksimum sendeeffekt: 15 dBm (EIRP)
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-rækkevidde: Ca. 10 m (33 fod)
- USB-format: FAT16, FAT32
- USB-filformat: .mp3, .wma, .wav
- Indgangsfølsomhed (AUX-indgang): 370 mV rms (3,5 mm stik)
- Digital indgang: Bluetooth/USB -9 dBFS
- Mål (B x H x D): 288 x 551 x 290 mm
(11,3 x 21,7 x 11,4 ")
- Nettovægt: 9,7 kg (21,4 lbs)

*12 hrs battery playtime is only for reference and may vary depending on music content and battery aging after numerous charging and discharging cycles. It's achievable with a predefined music source, light show switch off, volume level at 7 and BT streaming source.

10. FEJLFINDING

Advarsel:

- Forsøg aldrig selv at reparere produktet. Hvis du har problemer, mens du anvender dette produkt, skal du kontrollere følgende punkter, før du anmoder om service.

System

Enheden vil ikke tænde.

- Kontrollér, om netledningen er tilsluttet stikkontakten og **PartyBox**.
- Sørg for, at højttaleren er fuldt opladet, hvis den ikke er koblet til en stikkontakt.

Lyd

Ingen lyd fra **PartyBox**.

- Sørg for, at **PartyBox** er tændt.
- Sørg for, at lydstyrken er skruet op til et hørligt lydniveau.
- Sørg for, at den er tilsluttet en musikkilde.

Bluetooth

Ein Gerät kann keine Verbindung mit der **PartyBox** herstellen.

- Prüfe, ob die Bluetooth-Funktion des Geräts aktiviert ist.
- Die **PartyBox** ist bereits mit einem anderen Bluetooth-fähigen Gerät verbunden. Halte Bluetooth gedrückt, um die Verbindung zu trennen und mit einem neuen Gerät zu verbinden.

Schlechte Audioqualität von einem verbundenen Bluetooth-Gerät.

- Der Bluetooth-Empfang ist schlecht. Bringe das Gerät in die Nähe der **PartyBox**, oder entferne alle Hindernisse zwischen dem Gerät und der **PartyBox**.
-

Bluetooth

En enhed kan ikke oprette forbindelse til **PartyBox**.

- Kontrollér, at du har aktiveret enhedens Bluetooth-funktion.
- **PartyBox** er allerede forbundet med en anden Bluetooth-enhed. Tryk og hold Bluetooth inde for at afbryde forbindelsen og parre med en ny enhed.

Dårlig kvalitet af lydafspilning fra en tilsluttet Bluetooth-enhed.

- Bluetooth-modtagelsen er dårlig. Flyt enheden tættere på **PartyBox**, eller fjern enhver hindring mellem enheden og **PartyBox**.

11. OVERENSSTEMMELSE

Produktet er i overensstemmelse med EU's energikrav.

Bluetooth-forbindelsestilstand

Produktet er beregnet til at blive brugt til trådløs afspilning af musik via Bluetooth-forbindelse. En forbruger kan streame Bluetooth-lyd til højttaleren. Når produktet er tilsluttet via Bluetooth, skal Bluetooth-forbindelsen altid forblive aktiv for at sikre korrekt drift. Produktet går i dvaletilstand (netværks-standby). Efter 20 minutter uden brug er strømforbruget i dvaletilstand mindre end 2,0 watt, hvorefter produktet kan genaktiveres via Bluetooth-forbindelse.

Bluetooth-afbrydelsestilstand

Produktet går i standbytilstand. Efter 20 minutter uden drift er strømforbruget ved standby mindre end 0,5 watt.

12. VAREMÆRKE



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br



Varemærket Bluetooth® og de tilhørende logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af HARMAN International Industries, Incorporated foregår under licens. Andre varemærker og varebetegnelser tilhører deres respektive ejere.

Торговая марка : JBL
Назначение товара : Активная акустическая система
Изготовитель : Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения : Китай
Импортер в Россию : ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период : 1 год
Информация о сервисных центрах : www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы : 5 лет

Товар сертифицирован



Дата производства : Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения.



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa
Boulevard, Northridge, CA 91329
USA
www.jbl.com

© 2019 Harman International Industries, Incorporated. Alle rettigheder forbeholdes. JBL er et varemærke tilhørende HARMAN International Industries, Incorporated, der er registreret i USA og/eller andre lande. Funktioner, specifikationer og udseende kan ændres uden varsel. Varemærket Bluetooth® og de tilhørende logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af HARMAN International Industries, Incorporated, foregår under licens. Andre varemærker og varebetegnelser tilhører deres respektive ejere Ordene HDMI, HDMI-logoet og High-Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC i USA og andre lande. Produceret under licens fra Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic og dobbelt-D-symbolet er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

JBL_PartyBox_100_OM_DA_V1